



**EL ESPAÑOL COMO L2/LE  
GUÍA DOCENTE CURSO 2014-15**

<b>Titulación:</b>	Grado en Lengua y Literatura Hispánica			<b>603G</b>	
<b>Asignatura:</b>	El español como L2/LE			<b>395</b>	
<b>Materia:</b>	Lengua española				
<b>Módulo:</b>	Lenguaje y comunicación				
<b>Carácter:</b>	Optativa	<b>Curso:</b>	3	<b>Duración:</b>	Semestral
<b>Créditos ECTS:</b>	6,00	<b>Horas presenciales:</b>	60,00	<b>Horas estimadas de trabajo autónomo:</b>	90,00
<b>Idiomas en que se imparte la asignatura:</b>	Español				
<b>Idiomas del material de lectura o audiovisual:</b>	Inglés, Francés, Español				

**DEPARTAMENTOS RESPONSABLES DE LA DOCENCIA**

FILOLOGÍAS HISPÁNICA Y CLÁSICAS			<b>R106</b>
<b>Dirección:</b>	C/ San José de Calasanz, s/n	<b>Código postal:</b>	26004
<b>Localidad:</b>	Logroño	<b>Provincia:</b>	La Rioja
<b>Teléfono:</b>	941299410	<b>Fax:</b>	941299419
<b>Correo electrónico:</b>			

**PROFESORADO PREVISTO**

<b>Profesor:</b>	Balmaseda Maestu, Enrique	<b>Responsable de la asignatura</b>	
<b>Teléfono:</b>	941299411	<b>Correo electrónico:</b>	enrique.balmaseda@unirioja.es
<b>Despacho:</b>	302	<b>Edificio:</b>	EDIFICIO FILOLOGÍAS
<b>Tutorías:</b>	<a href="#">Consultar</a>		
<b>Profesor:</b>	Gómez Seibane, Sara		
<b>Teléfono:</b>	941299408	<b>Correo electrónico:</b>	sara.gomez@s@unirioja.es
<b>Despacho:</b>	D-309	<b>Edificio:</b>	EDIFICIO FILOLOGÍAS
<b>Tutorías:</b>	<a href="#">Consultar</a>		

**DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS**

- Introducción teórica y práctica en el estudio de conceptos, problemas, métodos y técnicas fundamentales sobre el aprendizaje y la enseñanza del español como L2/LE.

**REQUISITOS PREVIOS DE CONOCIMIENTOS Y COMPETENCIAS PARA PODER CURSAR CON ÉXITO LA ASIGNATURA**

Ninguno especificado.

**CONTEXTO**

Se trata de una asignatura específica para la formación de estudiantes que tengan interés en dedicarse a la enseñanza del español como lengua extranjera o lengua segunda. Como primera y única materia con este objeto en los estudios de Grado, constituye una introducción teórica y práctica en conceptos, problemas, métodos y técnicas fundamentales sobre el aprendizaje y la enseñanza del español como LE/L2. Su vinculación académica más lógica es con las asignaturas lingüísticas y literarias del Grado en LLH y con otras materias humanísticas propias de los contenidos de esta asignatura (lengua y cultura hispánicas) que se imparten en el Grado de Geografía e Historia. Para un eficaz aprovechamiento del curso, se recomienda partir de una competencia fundamental en el uso de la lengua española (fonética, gramática y léxico del español) y de conocimientos gramaticales suficientes en que apoyar las reflexiones sobre la construcción discursiva y textual, así como de sus diversas realizaciones pragmáticas y contenidos culturales. En el caso de los estudiantes que no tengan el español como LM o primera lengua vehicular, han de mostrar un dominio instrumental de, al menos, un C1 (nivel de referencia de MCER o del Plan Curricular del IC).

**COMPETENCIAS**

**Competencias generales**

CGIT1 Capacidad de análisis y síntesis

CGIT2 Capacidad de organizar y planificar

CGIT5 Comunicación oral y escrita en la propia lengua

CGIT7 Habilidades básicas de manejo del ordenador

CGIT8 Habilidades de gestión de la información (habilidad para buscar y analizar información proveniente de fuentes diversas)



CGIT9 Resolución de problemas  
CGIT10 Toma de decisiones  
CGIP1 Capacidad crítica y autocrítica  
CGIP2 Trabajo en equipo  
CGIP3 Habilidades interpersonales  
CGIP5 Capacidad para comunicarse con expertos de otras áreas  
CGIP6 Apreciación de la diversidad y multiculturalidad  
CGIP8 Compromiso ético  
CGS3 Capacidad de aprender  
CGS11 Preocupación por la calidad

### **Competencias específicas**

#### **Competencias específicas teóricas**

CET 1 Dominio instrumental de la lengua española  
CET 3 Conocimiento de la gramática del español  
CET 4 Conocimiento de la variación lingüística de la lengua española  
CET 5 Conocimiento de la situación sociolingüística de la lengua española  
CET 7 Conocimiento de la historia y cultura de los países de habla española  
CET 8 Conocimiento de la evolución histórica interna y externa del español  
CET 9 Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico  
CET 11 Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística  
CET 14 Conocimientos de crítica textual y de edición de textos  
CET18 Conocimientos de terminología y neología

#### **Competencias específicas instrumentales**

CEI 1 Capacidad para comunicar los conocimientos adquiridos  
CEI 2 Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica  
CEI 3 Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet  
CEI4 Capacidad para elaborar textos de diferente tipo  
CEI 8 Capacidad para evaluar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas  
CEI 12 Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica  
CEI 13 Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia

### **RESULTADOS DEL APRENDIZAJE**

- Capacidad para las operaciones de análisis, síntesis, organización y planificación.
- Disponibilidad y capacidad para trabajar en equipo.
- Desarrollo del aprendizaje autónomo, basado en la destreza para gestionar la información y en la reflexión crítica.
- Capacidad para comunicar los conocimientos adquiridos, así como para localizar información bibliográfica y fuentes documentales básicas, complementarias y especializadas.
- Adiestramiento en el manejo de bases de datos y fuentes o materiales de Internet.
- Aprendizaje del uso preciso y adecuado de la terminología lingüística.
- Adquisición de competencias metacognitivas básicas relacionadas con la enseñanza de la lengua española y con los fundamentos del aprendizaje de segundas lenguas, así como de las cuestiones prácticas que plantea tal proceso (análisis de errores, estrategias de aprendizaje, integración de destrezas lingüísticas, recursos metodológicos...).
- Formación cualificada para la enseñanza del español como L2/LE (formación lingüística, didáctica, psicológica, cultural, pragmática y en la resolución de casos y el uso críticos de materiales para la enseñanza del español L2/LE).
- Concienciación sobre lo que este ámbito de la lingüística aplicada aporta a la comunicación e integración en una sociedad multilingüe y multicultural como la de nuestro tiempo.

### **TEMARIO**

1. ¿Qué es aprender una LE/L2?
  - 1.1. Adquisición y aprendizaje
  - 1.2. Competencia comunicativa
  - 1.3. El MCER. Plan Curricular de Instituto Cervantes (PCIC)
2. ¿Cómo se aprenden las LE/L2? Aspectos teóricos
  - 2.1. Procesos de aprendizaje de la LM y LE/L2
  - 2.2. Métodos y enfoques en la enseñanza de LE/L2 en su aplicación al español (perspectiva histórica y actual)
3. ¿Cómo se aprenden las LE/L2? Aspectos prácticos
  - 3.1. Contenidos, competencias y valores que desarrollar

- 3.2. Materiales, estrategias, recursos, actividades y motivación
- 4. ¿Qué hacer en el aula?
  - 4.1. Planificación didáctica
  - 4.2. Papel del profesor y autonomía en el aprendizaje
  - 4.3. Español que se aprende/enseña: cursos reglados, EFE, lengua de inmigración...
- 5. ¿Qué y cómo evaluamos?
  - 5.1. Papel de la evaluación en el proceso de aprendizaje
  - 5.2. Escalas del MCER / PCIC y aplicaciones

## BIBLIOGRAFÍA

Tipo:	Título
Básica	Aprendizaje de segundas lenguas: Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas <b>Absys Biba</b>
Básica	Lingüística aplicada a la enseñanza del español como 2/L <b>Absys Biba</b>
Básica	Métodos y enfoques en la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera <b>Absys Biba</b>
Complementaria	Diccionario de términos clave de ELE <b>Absys Biba</b>
Complementaria	Lingüística aplicada a la enseñanza de español como lengua extranjera <b>Absys Biba</b>
Complementaria	Lingüística aplicada del español <b>Absys Biba</b>
Complementaria	Teorías de adquisición de lenguas extranjeras y su aplicación a la enseñanza del español <b>Absys Biba</b>
Complementaria	Vademécum para la formación de profesores: Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE) <b>Absys Biba</b>

**Recursos en Internet**

Contiene una colección de enlaces y recursos relacionados con la enseñanza de ELE, dirigida a profesores de español, examinadores, autores de manuales y materiales didácticos, formadores de profesorado y administradores educativos

[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/)

## METODOLOGÍA

### Modalidades organizativas

- Clases teóricas
- Clases prácticas
- Estudio y trabajo en grupo
- Estudio y trabajo autónomo individual

### Métodos de enseñanza

- Método expositivo - Lección magistral
- Resolución de ejercicios y problemas

## ORGANIZACIÓN

Actividades presenciales	Tamaño de grupo	Horas
Clases practicas de aula	Reducido	15,00
Clases prácticas de aula	Grande	13,00
Clases teóricas	Grande	28,00
Pruebas presenciales de evaluación	Grande	4,00
<b>Total de horas presenciales</b>		<b>60,00</b>
Trabajo autónomo del estudiante		Horas
Estudio autónomo individual o en grupo.		25,00
Preparación de las prácticas y elaboración de cuaderno de prácticas.		20,00
Preparación en grupo de trabajos, presentaciones (orales, debates...), actividades en biblioteca o similar		25,00
Resolución individual de ejercicios, cuestiones u otros trabajos, actividades en biblioteca o similar.		20,00
<b>Total de horas de trabajo autónomo</b>		<b>90,00</b>
<b>Total de horas</b>		<b>150,00</b>

## EVALUACIÓN

Sistemas de evaluación	Recuperable	No Recup.
Pruebas orales		10%



Pruebas escritas	70%	
Portafolio		10%
Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas		10%
<b>Total</b>		<b>100%</b>

#### **Comentarios**

Pruebas orales. Intervenciones en los comentarios, en las reflexiones y en los ejercicios preparatorios a lo largo de las clases.

Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas. Ejercitación real en las actividades didácticas desarrolladas o presentadas por los estudiantes.

Portafolio. Recopilación de comentarios y de reflexiones críticas sobre cuestiones, sugerencias y experiencias en torno a los temas abordados a lo largo del curso, junto con las tareas presentadas por cada estudiante.

Además de acreditar la capacidad de aplicación de los conceptos y de las técnicas adquiridos, se valora el grado de participación, la calidad de las intervenciones y el cumplimiento de los compromisos académicos.

#### **Criterios críticos para superar la asignatura**

Dentro de las actividades de evaluación de carácter no recuperable, solo podrán ser compensadas parcial y excepcionalmente las pruebas de ejecución de tareas reales o simuladas con otro tipo de trabajos equivalentes sobre la materia. No obstante, los estudiantes que no puedan seguir la asignatura presencialmente de una manera regular, podrán ponerse en contacto con el profesor para acordar otros aspectos relativos a la evaluación de la misma. En todo caso, los estudiantes a tiempo parcial (reconocidos como tales por la UR) pueden superar la asignatura con el ejercicio de examen final, si bien la calificación máxima que pueden alcanzar es de 7, en el supuesto de que, no habiendo presentado otro tipo de tareas, su realización sea óptima.